

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

RAMMEPROGRAM FOR CIVILRETTLIGT SAMARBEJDE

Årsprogram og indkaldelse af forslag for 2004

(2004/C 89/06)

INDLEDNING

Den 25. april 2002 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 743/2002 om fastlæggelse af en generel fællesskabsramme for aktiviteter med henblik på at lette iværksættelsen af det civile samarbejde for perioden 2002-2006⁽¹⁾.

I overensstemmelse med artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltog Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.

Målsætningen for rammeprogrammet er:

- at fremme det civile samarbejde med det formål bl.a. at sikre retssikkerheden og forbedre adgangen til domstolene, at fremme den gensidige anerkendelse af retsafgørelser og domme, at fremme den nødvendige indbyrdes tilnærmelse af lovgivningerne og at fjerne hindringer, der skyldes forskelle mellem de forskellige medlemsstaters civile og civile retsprocesser
- at fremme kendskabet til de andre medlemsstaters retssystemer og procesregler på det civile område
- at sikre en korrekt gennemførelse og anvendelse af Fællesskabets instrumenter på området civile samarbejde, og
- at forbedre informationen til offentligheden om adgangen til domstolene, det civile samarbejde og medlemsstaternes retssystemer på det civile område.

INDKALDELSE AF FORSLAG: SAMFINANSIERING AF IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONERS AKTIVITETER

De tilskud, der bevilges under denne overskrift, har ikke til formål at samfinansiere gennemførelsen af et specifikt program, men at støtte de aktiviteter, der er omfattet af de støtteberettigede organisationers årlige aktivitetsprogram for 2005.

1. Støtteberettigede ansøgere — hvem kan søge?

Ikke-statslige organisationer, der opfylder følgende kriterier, kan ansøge:

- Der skal være tale om organisationer, der ikke arbejder med fortjeneste for øje.
- De skal være oprettet i overensstemmelse med lovgivningen i en af medlemsstaterne (med undtagelse af Danmark).
- De skal gennemføre aktiviteter med en europæisk dimension og som hovedregel inddrage mindst halvdelen af medlemsstaterne.

— Formålet med deres aktiviteter skal omfatte en eller flere af rammeprogrammets målsætninger (jf. indledningen ovenfor).

De lande, der bliver optaget i EU i 2004, vil i forbindelse med denne indkaldelse af forslag blive betragtet som medlemsstater. Institutioner og organisationer fra disse lande kan derfor ansøge på samme betingelser som de nuværende medlemsstater.

De lande, der optages i EU i 2004, vil ligeledes blive betragtet som medlemsstater i forbindelse med anvendelsen af kriteriet om deltagelse af mindst halvdelen af medlemsstaterne, forudsat at tiltrædelsen rent faktisk finder sted.

Hvis et kandidatland ikke tiltræder EU i 2004, vil ansøgninger indsendt af eller fra det pågældende land være ugyldige, medmindre de er omfattet af en relevant associeringsrådsafgørelse eller associeringsaftale eller et forståelsesmemorandum. I så fald gælder sidstnævnte fortsat med hensyn til det pågældende land for hele 2004.

2. Budgetregler — hvilken type finansiel støtte kan der ydes?

Kommissionens samfinansiering kan højst udgøre 60 % af de samlede støtteberettigede omkostninger, som ansøgeren forventer i forbindelse med gennemførelsen af aktiviteterne i 2005. Der kan undtagelsesvis ydes et tilskud på 80 %, forudsat at ansøgeren fremlægger dokumentation for, hvorfor det ikke er muligt at finde andre, tilstrækkelig store samfinansieringsmuligheder.

Ved støtteberettigede omkostninger forstås de omkostninger, der er nødvendige for, at organisationer kan forfølge de anførte mål. Bestemmelserne vedrørende støtteberettigede omkostninger er indeholdt i standardstøtteaftalen.

Der skal mindst ansøges om et tilskud på 50 000 EUR, og det højeste tilskud, der kan ydes, er på 100 000 EUR.

Den resterende finansiering af organisationens budget skal komme fra andre kilder. Naturalydelse medregnes ikke som ekstern samfinansiering.

Samfinansieringen af en organisations aktiviteter under dette rammeprogram kan ikke kombineres med andre former for samfinansiering af aktiviteter over De Europæiske Fællesskabers budget.

⁽¹⁾ EFT L 115 af 1.5.2002, s. 1.

Hvis en organisations indtægter overstiger udgifterne ved udgangen af regnskabsåret, skal en del af Kommissionens støtte eventuelt tilbagebetales.

Kommissionens tilskud udbetales i to rater, idet der udbetales en forfinansiering (generelt 50 % af det samlede tilskud) ved underskrivelsen af støtteaftalen, mens restbeløbet udbetales, når Kommissionen har modtaget og godkendt den endelige rapport og den endelige regnskabsopgørelse. Det forventes følgelig, at projektansøgerne forestår den foreløbige finansiering.

3. Hvordan skal ansøgningen udformes?

Ansøgningen skal omfatte de dele, der er fastsat under punkt 3.1-3.4. Ansøgningskemaet, budgetskeemaet og det årlige aktivitetsprogram for 2005 skal indsendes med tre ekstra kopier. Ansøgningskemaet og budgetskeemaet skal også indsendes i elektronisk format, på diskette eller cd-rom, henholdsvis i Word- og Excel-format. Ansøgninger, der ikke indeholder alle disse dele ved ansøgningsfristens udløb, vil ikke komme i betragtning. Der vil ikke blive taget hensyn til skemaer og anden dokumentation, der er udfyldt i hånden. Ansøgerne kan til støtte for deres ansøgning fremlægge yderligere dokumentation, som de finder hensigtsmæssig.

Nærmere oplysninger om ansøgningsfrister og oplysninger om, hvor skemaerne kan fås, og hvordan ansøgningerne indgives, kan findes i afsnittet »Praktiske oplysninger«.

3.1. Ansøgningskema

Kun ansøgninger, der er udformet ved brug af standardansøgningskemaet, vil komme i betragtning. Hvis der ændres i ansøgningskemaet, vil ansøgningen ikke komme i betragtning. Ansøgningen skal udfyldes fuldstændigt og indgives på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog. Den skal underskrives af den person, der kan indgå forpligtelser på ansøgerens vegne.

3.2. Budget

Ansøgerens foreløbige budget for regnskabsåret 2005 skal, når det indgives, indeholde en detaljeret opdeling af de anslåede udgifter og indtægter. Hvis der ansøges om tilskud til dækning af mere end 60 % af de samlede omkostninger, skal dette begrundes.

3.3. Skema til bankoplysninger

Dette skema skal udfyldes fuldstændigt, underskrives af ansøgeren (som kontoindehaver) og banken og indsendes sammen med ansøgningen.

3.4. Andre dokumenter, der skal vedlægges

- Ansøgerens stiftelsesoverenskomst eller vedtægt, når dette er relevant, således at det er muligt at kontrollere, at organisationen er korrekt oprettet i henhold til loven.
- Ansøgerens aktivitetsprogram for 2005 med nærmere oplysninger om de planlagte aktiviteter.
- Rapportering om eller beskrivelse af de aktiviteter, som organisationen har gennemført eller gennemfører i 2003 og 2004.

- En organisationsplan og en beskrivelse af personalets opgaver, herunder cv'er for det personale, der har ansvaret for de aktiviteter, der skal gennemføres.

- En fuldstændig liste over andre finansieringskilder.

- Bevis for anvendelse af et korrekt regnskabssystem.

- De seneste finansielle opgørelser (status og driftsregnskab), herunder et revideret regnskab, hvis det er muligt. Når omkostningerne ved organisationens aktiviteter overstiger 75 000 EUR, skal der vedlægges en ekstern revisionsrapport, som er udarbejdet af en godkendt revisor. Rapporten skal bekræfte regnskaberne for det sidste regnskabsår, der er til rådighed, og give en vurdering af ansøgerens finansielle kapacitet.

4. Udvalgelse og evaluering

4.1. Udvalgelseskriterier

Forslagene vil blive vurderet på grundlag af følgende udvælgelseskriterier:

- Ansøgeren har de krævede operationelle og finansielle midler samt faglige kvalifikationer.

- Et tilstrækkeligt detaljeret budget, der gør det muligt at vurdere de enkelte omkostninger, som ansøgeren forventer i forbindelse med gennemførelsen af aktiviteterne. Budgettet skal vise, at omkostningseffektiviteten i forbindelse med projektet er tilfredsstillende, dvs. de forventede resultater sammenlignet med størrelsen af det ønskede tilskud. Det skal endvidere vise, at det ønskede tilskud udgør det minimum, der er nødvendigt for at gennemføre de planlagte aktiviteter, og at de administrative omkostninger holdes på et absolut minimum.

- En tilstrækkeligt detaljeret beskrivelse af de planlagte aktiviteter, der giver et klart indtryk af, hvilke aktiviteter ansøgeren har planlagt for at nå målsætningerne. Beskrivelsen skal vise, at aktiviteterne er velgennemtænkte, tilstrækkeligt forberedt og realistiske for så vidt angår det område, de dækker, og tidsplanen for deres gennemførelse.

4.2. Evaluering — tildelingskriterier

Det er kun forslag, der opfylder ovennævnte udvælgelseskriterier, der vil blive genstand for en tilbunds gående evaluering. Forslagene vil blive vurderet på grundlag af følgende kriterier med tildeling af maksimumspoint under hvert kriterium som anført nedenfor.

- Organisationens muligheder for at bidrage til rammeprogrammets mål, navnlig relevansen af de forventede resultater og de praktiske virkninger (maks. 30 point).

- Forslagets problemløsende karakter. Det skal vises, at målsætningen/målsætningerne for aktiviteterne opfylder et klart defineret behov (maks. 30 point).

- Europæisk dimension. Det vil blive betragtet som positivt, at aktiviteterne har en bred geografisk dækning for så vidt angår partnere, deltagere og målgruppen for de pågældende aktiviteter (maks. 10 point).

- Planlagte foranstaltninger til formidling af resultaterne (maks. 10 point).
- Komplementaritet med andre tidligere, nuværende eller kommende aktiviteter (maks. 10 point).
- Aktiviteternes størrelse og omfang, navnlig for så vidt angår stordriftsfordele og omkostningseffektivitet, men alt efter omstændighederne også deltagere og målgruppe samt de dækkede aktiviteter (maks. 10 point).

Der vil blive opstillet en rangliste over forslagene, alt efter hvor mange point de har fået ved evalueringen. Kommissionen vil afhængig af de budgetmæssige begrænsninger udvælge højst fire organisationer, der vil modtage støtte.

PRAKTISKE OPLYSNINGER

1. Hvor fås ansøgningskemaer og yderligere oplysninger, og hvordan indgives ansøgningerne?

Skemaerne kan downloades fra følgende netsted:

http://europa.eu.int/comm/justice_home/funding/intro/funding_intro_en.htm

De kan også fås ved henvendelse til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Retlige og Indre Anliggender (Kontor C.4)
Rammeprogrammet for civilretligt samarbejde
B-1049 Bruxelles
E-post: jai-framework-civil@cec.eu.int
Fax (32-2) 299 64 57

Ansøgningerne sendes til ovennævnte adresse eller afleveres på adressen Rue de Luxembourg 46 i Bruxelles. Ansøgninger sendt pr. fax eller e-post accepteres ikke.

Standardstøtteaftalen kan findes på samme netsted.

Yderligere oplysninger fås i dokumentet med retningslinjer på samme netsted; retningslinjerne indeholder også råd om, hvordan man søger om tilskud til projekter, og om forvaltning

af projekter. Hvis bestemmelserne i retningslinjerne skulle afvige fra bestemmelserne i dette årsprogram, er det bestemmelserne i dette årsprogram, der er gældende.

2. Ansøgningsfrist

Sidste frist for indsendelse af ansøgninger er den 31. juli 2004. Poststemplets dato er bevis for rettidig indsendelse. For ansøgninger, der afleveres direkte, er fristen den 31. juli 2004 kl. 17.00.

3. Udvælgelse af forslag — hvornår vil ansøgerne blive orienteret om udfaldet?

Ansøgerne skal være opmærksomme på, at Kommissionen på et hvilket som helst tidspunkt, inden den endelige beslutning træffes, kan kontakte dem for at få besvaret spørgsmål eller få yderligere oplysninger. Hvis sådanne spørgsmål eller anmodninger om supplerende oplysninger ikke besvares inden for en given tidsfrist, kan det medføre, at ansøgningen ikke kommer i betragtning. Sådanne spørgsmål eller anmodninger viser på ingen måde, at Kommissionens evaluering eller foreløbige udvælgelse af forslaget har været positiv. Ansøgere skal sikre, at de, indtil udvælgelsen af forslagene er afsluttet, kan kontaktes med kort varsel.

Kommissionen træffer den endelige beslutning vedrørende udvælgelsen af forslag efter høring af det udvalg af repræsentanter for medlemsstaterne, der er nedsat i medfør af forordningen. Alle ansøgere vil senest den 30. november 2004 få skriftlig meddelelse om, hvorvidt deres ansøgning er blevet udvalgt. Kommissionen giver ikke ansøgerne forhåndsoplysninger om udfaldet af udvælgelsen, inden den endelige beslutning er truffet.

Alle udvalgte ansøgere vil blive tilbudt støtteaftaler med en beskrivelse af deres rettigheder og forpligtelser som modtagere af fællesskabsstøtte, herunder bestemmelserne vedrørende den tekniske og regnskabsmæssige kontrol.

BERIGTIGELSER

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser

(Den Europæiske Unions Tidende C 321 af 31. december 2003)

(2004/C 89/07)

På side 47 i resuméet vedrørende »Lucca«, punkt 4.5 »Fremstillingsmetode«, syvende afsnit:

I stedet for: »Frugten skal kværnes senest tre døgn efter høsten.«

Læses: »Frugten skal kværnes senest to døgn efter høsten.«
